



LOS LIBROS INFANTILES Y JUVENILES

Junio de 2007

La producción de libros infantiles y juveniles en España se caracteriza por su dinamismo, como ponen de manifiesto tanto la abundancia de títulos como las numerosas propuestas de nuevas colecciones, que integran una oferta muy variada.

El panorama de los últimos años muestra una gran estabilidad -con las colecciones consolidadas de los grandes grupos, como Alfaguara, Anaya, SM, Edebé, Edelvives, Espasa y Everest- y al mismo tiempo una voluntad de innovación, que se traduce en el lanzamiento de nuevas colecciones cada año, que cubren la novela, la poesía, el teatro, los libros ilustrados y, en menor medida, los libros de ensayo y de conocimiento. A lo largo de estos años han ido apareciendo nuevas editoriales con una oferta de gran calidad y creatividad, tales como Media Vaca, (que recibió dos premios en la Feria de Bolonia), Kalandraka, Kókinos, Lóquez, Serres o Corimbo, entre otras.

Para que la literatura infantil y juvenil se encuentre en un momento tan importante han tenido que confluír diversas circunstancias a lo largo de las últimas cuatro décadas, como son la generalización de la lectura, la especialización de algunas editoriales en el subsector y la aparición de una generación de autores de gran calidad.

Los autores españoles cuentan actualmente con una importante presencia en las colecciones infantiles y juveniles, en especial si se compara con la escasa participación que tenían hace unos años, cuando muchas colecciones estaban compuestas en su totalidad por traducciones, en especial del inglés y del francés. Además de autores consagrados, las editoriales están apoyando a los autores jóvenes, incluso en el libro de conocimiento, por lo que se están sumando nuevas generaciones de creadores.

Igualmente, desde la puesta en marcha del Estado de las autonomías se desarrolló la edición en lenguas propias de varias Comunidades Autónomas. A partir de este momento, es preciso destacar la puesta en el mercado de colecciones integradas únicamente por autores españoles o en las que éstos tenían una presencia importante.

De la misma forma, autores tradicionalmente de literatura para adultos escriben para los más jóvenes.

Esta madurez del sector se ha reflejado en temas tan variados como que algunas editoriales comiencen a publicar Anuarios de literatura infantil y juvenil, recopilando toda la información del sector para observar su evolución, o en la firma de convenios de instituciones tales como la Fundación Germán Sánchez Ruipérez con la Universidad de Salamanca y la Carlos III de Madrid para la elaboración y desarrollo de cursos de formación de especialistas. Reflejo, igualmente, de la importancia que adquiere la literatura infantil y juvenil en España es la celebración de las I Jornadas Europeas del libro infantil y juvenil a mediados del año 2004; así como la CEPLI (Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil de la Universidad de Castilla La Mancha), o la OEPLI (Organización Española para la Literatura Infantil y Juvenil, sección española de IBBY).

Actualmente la literatura infantil y juvenil contempla todos los géneros y estilos. En



narrativa, el realismo, la historia, el cuento y la leyenda, la novela policíaca, el misterio y el terror, los relatos fantásticos y de ciencia ficción, los libros de animales y, por supuesto, la aventura. Por otro lado, junto a la poesía y el teatro, adquieren una importante presencia los libros para niños de 0 a 6 años. Numerosos padres, con mayor formación y capacidad adquisitiva, se preocupan en acercar el libro al niño en etapas cada vez más tempranas, por lo que existe una gran demanda de estos productos nuevos, con formatos más atractivos y que muchas veces unen libro y juego, constituyendo un primer eslabón de una cadena que no debería tener fin: el amor a los libros.

En este contexto, ilustración e ilustradores tienen un importante campo de acción en un mundo dominado por la cultura visual. La creatividad del ilustrador en equilibrio con el contenido del texto, añadido a una esmerada edición en su aspecto material y formas innovadoras, ha contribuido a este nuevo auge del álbum y el libro ilustrado, que ayuda a formar los gustos estéticos del joven lector.

Características de la edición de libros infantiles:

*Si en 2005 la producción editorial española de libros infantiles y juveniles registraba un aumento del 11,0% respecto a 2004, alcanzando los 9.677 ISBNs concedidos, en 2006 se detiene la tendencia, volviendo a producirse la cifra total de **9.677** títulos publicados, sin presentar cambios con respecto a 2005.*

La producción alcanzó su máximo desarrollo en España en los años ochenta y, a partir de 1986, en que se editaron 5.945 libros de este subsector, se registró una constante disminución durante una década. Desde 1999 y hasta 2003, la tendencia había cambiado de signo inequívocamente (Tabla 1).

Tabla 1

LIBROS INFANTILES Y JUVENILES – PRODUCCIÓN EDITORIAL

<i>Materias</i>	<i>Años</i>					
	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
<i>Libros Infantil y Juvenil</i>	7.391	7.264	9.893	8.722	9.677	9.677
<i>% interanual</i>	+ 20,8	- 1,7	+ 36,2	-11,8	+ 11,0	0,0
<i>% de traducciones</i>	43,0	40,9	42,5	39,1	39,4	47,3
<i>% s/total producción</i>	11,0	10,4	12,7	11,3	12,7	12,5

Fuente: Panorámica de la Edición Española de libros 2005 y Avance de la Panorámica de la Edición Española 2006



*El estudio y análisis de los diversos datos sobre libros infantiles y juveniles editados en 2006, recogidos en el avance de la **Panorámica de la Edición Española de Libros 2006**, permiten establecer las siguientes características:*

- *Es el subsector con mayor porcentaje de traducciones (47,3%). Entre los idiomas traducidos predomina el inglés (43,9%), seguido del castellano (18,6%) y del francés (11,7%).*
- *Las lenguas de publicación mayoritarias son: castellano (64,6%), catalán (22,3%), euskera (4,2%) y gallego (3,0%).*
- *Las comunidades autónomas en las que más se edita son: Cataluña, con un 49,3% (42,4% en 2005); Madrid, con un 31,3% (36,2% en 2005) y Castilla y León, 4,6% (4,5% en 2005).*
- *Es el subsector del libro que mantiene los precios absolutos más bajos: el precio medio se situó en 9,03 euros en 2006.*
- *El volumen de los libros por número de páginas es el menor de todos los subsectores: la media de páginas se situó en 92 y un 66,2% de los libros tenían 100 páginas o menos.*

La edición de libros infantiles y juveniles se caracteriza también por su procedencia en gran medida de empresas privadas (99,2%), por tener una tirada media más elevada que en el resto de los subsectores (8.611 ejemplares por título en 2006, datos obtenidos del I.N.E.) y por la fuerte presencia de reimpressiones (30,2%). De los 9.677 libros editados en 2006, las primeras ediciones suponen el 69,0%.

La publicación de libros infantiles y juveniles está protagonizada especialmente por editoriales grandes (57,9%) seguidas, a gran distancia, por las editoriales medianas (28,5%). A las empresas pequeñas únicamente les corresponde el 11,0% de lo impreso al año.

La edición de los libros infantiles y juveniles se concentra fuertemente en algunas empresas que generalmente también editan libros de texto. Las 25 empresas que en 2006 más han editado este tipo de libros cubren el 64,1% de la producción total, según los ISBNs concedidos en esta materia. Asimismo, el 90% de todos los libros infantiles y juveniles fueron editados por 109 sellos editoriales.

*Según los datos ofrecidos por la Federación de Gremios de Editores de España en su publicación anual **Comercio Interior del Libro en España 2005**, la facturación del libro infantil y juvenil para ese año fue de casi **282 millones de euros**, lo que representó el 9,6% de la facturación interior total y lo que supuso un incremento del 2,6% respecto al año anterior. Según la misma fuente, el número de ejemplares vendidos fue de cerca de 40 millones de ejemplares (39.806.585).*

Respecto a los canales de comercialización, se puede afirmar que los títulos de literatura infantil y juvenil se venden fundamentalmente en librerías (39,1%), cadenas de librerías (18,4%), hipermercados (14,8%) y Clubs del libro (8%). Su evolución en los últimos cinco años es la que se recoge en la Tabla 2.



Tabla 2
Literatura infantil y juvenil: Canales de comercialización

<i>Infantil y Juvenil: canales de comercialización</i>	2001	2002	2003	2004	2005
<i>Librerías</i>	35,2	36,0	40,5	38,9	39,1
<i>Cadenas de librerías</i>	11,7	14,7	16,5	16,1	18,4
<i>Hipermercados</i>	13,7	15,5	15,8	16,5	14,8
<i>Quioscos</i>	5,3	3,8	2,8	3,0	4,9
<i>Empresas e Instituciones</i>	6,6	5,6	5,5	7,1	7,2
<i>Crédito + venta telefónica</i>	13,7	8,4	6,7	6,5	3,0
<i>Correo + Club + Internet + Suscripción</i>	7,8	8,6	7,7	7,6	9,0
<i>Resto canales</i>	6,0	7,4	4,6	4,3	3,6

Fuente: Comercio Interior del Libro en España 2005

En este punto es necesario hacer alusión al importante papel que deben y pueden desarrollar las librerías especializadas, con valor añadido como centro cultural donde padres, educadores y niños encuentran orientación bibliográfica, actividades de animación a la lectura, etc. En este campo se están iniciando proyectos interesantes, que nos indican que, pese a las dificultades, hay un hueco en el mercado para las librerías especializadas en LIJ.

Los últimos datos de la presentación del Estudio de Comercio Interior del Libro en España de 2006, muestran que se mantiene una evolución creciente con una facturación de 324 millones, lo que representa un incremento del 10,7% con relación a 2005 y del 32,1% respecto a los últimos cinco años.

Ante el panorama actual de abundancia de oferta en cuanto a colecciones, autores, editoriales, cabe subrayar la necesidad cada vez más imperiosa de medios para orientar la selección, tanto a profesores y bibliotecarios como a los padres. Se precisa también una crítica literaria rigurosa y accesible, sobre todo accesible a las familias. Por suerte, están surgiendo iniciativas tan interesantes como SOL, Servicio de Orientación de Lectura, de acceso gratuito en Internet, realizado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en colaboración con la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE) y el Ministerio de Cultura, que está obteniendo muy buenos resultados.

Premios y Concursos Nacionales

Al propósito de la promoción de los libros infantiles y juveniles así como de sus autores, ilustradores y editores responde la convocatoria de los siguientes Premios y concursos nacionales.

- *“Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil”, que reconoce anualmente la especial significación de la labor de creación de obras dirigidas a niños y jóvenes. En la pasada edición de 2006 el premio se otorgó a Fernando Marías por la obra*



“Cielo abajo”, editado por Anaya.

- *“Concurso de las Mejores Ilustraciones Infantiles y Juveniles” que, también cada año distingue la labor de los ilustradores españoles. En la edición 2006, el Primer Premio correspondió a Isidro Ferrer por “Una casa para el abuelo”, editado por Ediciones Sinsentido Libros Infantiles y Juveniles.*
- *Entre los “Premios a los Libros Mejor Editados” un apartado específico, dedicado al libro infantil y juvenil, tiene por objeto el reconocimiento de la calidad de la edición española de libros infantiles. En 2006, el Primer Premio correspondió a la editorial Kókinos, por “A la sombra del olivo” de Hafida Favret y Magdeleine Lesasle. El Segundo Premio recayó en Ediciones SM, por “Estuche: Los cisnes salvajes, La princesa y el guisante y El patito feo” de Hans Christian Andersen.*

Presencia en ferias y exposiciones

Una línea especial de actuación, para la promoción del libro infantil español y de sus creadores, es la que se refiere a su extensión en el ámbito internacional, mediante el apoyo de su presencia en las principales Ferias Internacionales del Libro, Exposiciones y Encuentros.

Por lo que respecta a las ferias internacionales del Libro, en el año 2006, el libro infantil español estuvo presente en las ferias internacionales de El Cairo, Calcuta, Casablanca, Leipzig, Liberec, Budapest, Santo Domingo, Praga, Varsovia, Washington, Bucarest, Lima, La Paz, Damasco, Manila, Pekín, Nicaragua, Francfort, Bratislava, Belgrado y México D.F.

Por su parte, en 2007, las ferias de El Cairo, Calcuta, Casablanca, Vilnius, Leipzig, Budapest, Santo Domingo, Praga, Varsovia, Washington, Bucarest, Lima, Guatemala, La Paz, Damasco, Manila, Pekín, Francfort, Bratislava, Belgrado y México D.F contarán con la presencia de títulos infantiles españoles.

Fomento de la Lectura

Otro de los puntos en los que coinciden los profesionales que se relacionan con la literatura para niños y jóvenes, es la necesidad de que el libro recupere el sentido lúdico, que se asocie al tiempo de ocio y deje de ser visto como una prolongación de las obligaciones escolares. La escuela y los profesores han dado la batalla en el acercamiento de niños y jóvenes al libro, pero ahora es preciso darle un papel relevante fuera de la escuela. En este punto el papel de la familia es fundamental y sobre ella se trata de incidir desde diferentes ángulos. También hay que subrayar que fuera de la escuela la competencia con otros entretenimientos es más dura, especialmente con los medios audiovisuales. Sin duda el sector más difícil es la población juvenil, de 12 a 17 años, por sus especiales características de desarrollo y socialización y las preferencias de ocio de los jóvenes, en ellos el interés por la lectura se ve cada vez más amenazado, pese a fenómenos como Harry Potter. A los jóvenes les interesan las lecturas de entretenimiento y aventuras y aquéllas cuyo contenido tiene relación con sus problemas y su psicología. El cómic, que conserva su puesto privilegiado, también está evolucionando en parte debido a la influencia de los medios audiovisuales.

En este caldo de cultivo favorable en distintos sectores de la sociedad, se ha acrecentado la sensibilización hacia la necesidad de fomentar los hábitos lectores de niños y jóvenes. En este



*marco ha surgido y se ha desarrollado el **Plan de Fomento de la Lectura**, desde el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Educación, con la colaboración de los sectores más directamente implicados, abriendo el campo de acción a entidades públicas y privadas, e implicando a los medios de comunicación en un proyecto de largo alcance en el tiempo.*

Este Plan de Fomento de la Lectura comprende diversas acciones orientadas a la mejora de las bibliotecas públicas y escolares, al fortalecimiento de las campañas de promoción, a la colaboración con las actividades e iniciativas tanto del sector del libro como de cualquier otro del ámbito privado, así como a la intensificación de las relaciones con medios de comunicación en todo cuanto se refiera al objetivo del Plan.

Se han llevado a cabo estudios, investigaciones, análisis y encuestas para conocer la realidad de la lectura y se ha conseguido aportar la experiencia de varios especialistas a través de seminarios y reuniones.

La actuación específica sobre centros docentes ha supuesto la organización de acciones de formación para profesores, la realización de encuentros literarios y la convocatoria de distintos premios.

Además de una amplia acción orientada a conseguir la percepción de las bibliotecas públicas como centros de fomento de la lectura, se ha puesto en marcha una acción de comunicación, tanto publicitaria como informativa.

Debe destacarse especialmente Campaña “María Moliner “ de Animación a la Lectura que se lleva a cabo mediante la colaboración del Ministerio de Cultura y la Federación Española de Municipios y Provincias.

Otras actividades de fomento de la lectura

Además de los programas de “Encuentros Literarios” en la Universidad y en los Institutos de Enseñanza Secundaria, que ponen en contacto a los escritores con un importante segmento de sus lectores potenciales, al tiempo que estimulan los hábitos de lectura, el Ministerio de Cultura ha patrocinado en los últimos años una amplia serie de actividades desarrolladas por asociaciones y fundaciones privadas, a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas.

Entre estas iniciativas destaca la campaña de “Libros a la calle” en los medios de transporte colectivos, la promoción del Día Internacional del Libro infantil y juvenil, la realización de Salones del Libro Infantil y Juvenil o del Simposio Nacional del Libro infantil y Juvenil, así como los Encuentros iberoamericanos del Libro Infantil y Juvenil.